

N° 102.

КАНТОР



DE AVIS SNI KOMERC.

АНЪЛ 4-я

МАРЦИ 8 ОКТОМВРИЕ. БЪКЪРЕНЦИ.

1840.

Авонація жи капиталъ се фаче ла Канторъ ла Авис, орѣ жи че зи, прин Ж ла ДД, секретари Чинст. Ожривирѣ, ку патру рубле не ан, ши ва къпъта де доъ орѣ не съптъжнъ iar прин Ж. се ва тримѣте ку експедиция фъръ платъ. Gazeta ачеаста есе Марцеа ши Сжмвѣта.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бръла жи 3 Октомврие

Мърия Са Преа луминатул постру Принц ши Домк стъпжнѣтор, Мисеркурѣ жи 2 але ачециѣ лунѣ, пундусъ жи вапор жи вуетул салвелор де тунурѣ коръвиѣлор афлате аколо, аъ порнит ла Цурѣиу, жнѣжминат де Домнула Окърмвѣтор ши де тоатъ повѣлѣта прекум ши де корпул остъжъск, iarъши жи вуетул салвелор де тунурѣ аъ интрат жи орашъ Цурѣиу, ши де аколо аъ порнит ла Фрътециѣ, мошиа Домнилуѣ марелуѣ Бан ши Ворник дѣн лъунтру Михаѣл Д. Гѣка. Лун 4 але ачециа аъ порнит дела Фрътециѣ М. С., ку ДД. Консулѣ ши тоцѣ воерѣ че аъ фост ку М. Са, ши тот жнтр'ачеастъ зи ла 4 часурѣ аъ сосѣт жи капитала Букурѣиулуѣ, жнтру деплѣнъ сънѣтатъ. — Ку нумърул виѣтор вом аръта ши пентру валула чел стрълучѣт че саѣ дат ла Фрътециѣ, дѣн партиа Домнилуѣ марелуѣ Бан Михаѣл Д. Гѣка, пентру буна венѣре а М. Сале ла ачеастъ мошиа, прекум

дерстокиѣле ши валула чел тарѣ че саѣ дат ла орашъ Бръла, дѣн партиа Чинст: корпорациѣ нѣгудъторѣциѣ дѣн орашъ Бръла.

Думѣнѣкъ жи 6 але ачециѣ лунѣ, ла 12 часурѣ Еуропѣнѣциѣ, М. Са Преа луминатул постру Принц ши Домк стъпжнѣтор, дѣнпреу-нъ ку Преасофиѣциа Са Пъринтеле Митрополѣт, аъ фост ла Каса че саѣ кумпърат де Стат дела Дѣѣ Косоана Змаранда тарѣа Ворничеасъ де Ману пентру Департаментула Дрептъциѣ ку тот дѣнутул жудекъторѣск, че атжрнъ де ачел Департамент, ши аъ визѣтат атжт канцелариѣле Чинст: Департамент, кжт ши пе фѣлш карѣ грѣфъ, фацъ фѣнд ши Домнилуѣ мареле Логофѣт ал Дрептъциѣ Барбу Щѣрвѣиѣ дѣнпреу-нъ ку Домнилулор Д. Презѣдѣнци ши мѣдуларѣ Диванурѣлор. М. С. аъ фост фоарте мулцумѣт де буна оржндѣиалъ, а Длуѣ марелуѣ Логофѣт ал Дрептъциѣ.

— Сжмвѣтъ жи 5 спре 6 але ачециѣ лунѣ, Преа Путерникул Думвезѣѣ аъ трѣмѣсе о плоае че ера скумѣцъ ла тот рошжнула ѣкономѣн, жн-

дать грѣдинари ші прекупци аѣ жичепут а скъдеа прецуа вердецелор, акум ші съгени чеі върбаці ку букуріе ва траце плагла прін пѣтжытла чел че ера ускат, ші акум жытокміт центру сѣтѣхътурі.

Б р ъ і л а.

О скрісоаре дін 30 але трекутїи лунї, не жичїиіндеазь, къ жнтр'ачеа съптѣшжъ, прѣа пудїне вжнзърї саѣ фькут жн продуктурї; дар съ нѣдъждуеце къ ку вемїреа вапорухлї дела Константінопол, съ ва фаче нескаї вжнзърї. Тот жнтр'ачеа лунъ ла 27 саѣ вжндут вре о 760 де кіле де гржѣ, ку прѣд де лїї 141 пжнъ ла 151, іар не гржла чел маї бун, ну съ дѣ прѣд маї шулт де кѣт 175 пжнъ ла 178 не о кілѣ. Орзуа саѣ вжндут о партїдѣ ку 66 де лїї кіла; ші дакъ вапорухл нѣ ва адуче нескаї комїсіоанѣ де а съ кумпѣра, гржѣ ші орз, а тудчї ва скъдеа ші маї шулт.—Дн сѣѣ нѣсаѣ фькут нїчї о вжнзарѣ, ші поате съ ші маї сѣазь дін прецуа де акум, че есте 105 парале оваоа, продуктурїле дїа тоате пѣрдїле вїн ла Брѣїла, акум съ афлѣ 4000 де кіле гржѣ, ші вре о 5000 кіле орз жн тагазії. Афаръ де гржла ші орзуа че съ афлѣ прїм кърлаче, акум аргентѣм кулесла порумбулї, ка съ ведем родїреа лхї, апої вом ведеа ші прецуа че съ ва да.

Г Р Е Ч І А.

Скрїсорїле дела Атепа дін 4 Сѣптеврїе трекут, аратъ къ ар фї сосїт ла Атепа 9 коръвїї де рѣсвоїѣ ші ѣн вапор Француз, сунт команда Контр-Адміраллор Ласусѣ ші Хуго, ші зїк къ ачесте коръвїї вор терѣ ла Науплї ші жн челе лалте портурї але Гречїї, пжнъ ва ажунде Адміралул Дуперс.

М А Р Е А - Б Р И Т А Н І Е.

Іатъ къ ажунсерѣм а ведеа публїкат прїм журнале ші текстла трактатухлї дін 15 Іулїе, ачест акт атжта де їмпортант, дела каре астѣ-

зї атжрнѣ пача шї рѣсвоїул. Ної жнкѣ ну лїпсіма жмпѣртѣшї ачел акт традус жнтрѣг публїкулхї ностру. Ачелаш копрїнде жрмѣтоареле букѣдї: 1) Днвоїала жнкїатъ жнтрѣ курѣїле дела Марѣ-Брїтанїа. Австрїа, Борусїа шї Русїа де ѣна, іар де алтѣ парѣ жнтрѣ жнналта Поартъ спре жмпѣчїурѣа Левантулхї; 2) ѣн трактат адаос Acte séparé; 3) ѣн протокол сувскрїс жн ачаш зї, кареле пѣстрѣазь дрептурїле Порѣдїї асѣпра Дарданеллелор шї а Боспорухлї; 4) ѣн протокол де таїнѣ (protocole reserve) жн ачаш зї сувскрїс.

„К о н в е н ц і е. Дн нѣтеле преажндурѣторухлї Думнзѣѣ! Дупъ че жнвѣлїа Са Султанхл с'ар фї адресат кѣтрѣ Маїестѣдїле Салерїїна ѣнїтулхї рїгат а марѣ-Брїтанїї шї а Ирландїї, кѣтрѣ Дмнѣратул Австрїї, країул Жнгарїї шї а Боснїї, кѣтрѣ країул Борусїї шї кѣтрѣ царул тѣтѣрор Русїлор спре а чере ажиторул шї спрїжїнїреа ачелора жн мїжлокул грекутѣїлор, жнтрѣ каре джнсуа жн ѣрпа врѣшѣшѣцїї пѣртѣрї алхї Мехмед Алї, а пашїї дїн Егїпт се афлѣ пѣс— грекутѣдї, каре амерїндѣ ку стрїкѣчунѣ жнтрѣдїгатеа жмпѣрѣдїїї останѣ шї неатжрнарѣа тронухлї Султанлор; аша нѣмїтеле Маїестѣдїї, ѣнїте прїм сїмѣемїнтеле адеврѣратїї прїетѣнїї, че стѣ жнтрѣ джнселѣ жнсуфлѣдїте прїм пофта, де а прїпрївегѣа асѣпра жнтрѣдїгѣдїї шї а неатжрнѣрїї жмпѣрѣдїїї останѣ шї прїм ачѣа а статорнїчї пача Еуропѣї, кредїнчоасѣ жндаторїрїлор лѣате асѣпрѣ'шї прїм нота, датѣ Порѣдїї прїм репрезѣнтадїї Лор жн Константінопол дін 27 Іулїе 1839, шї пѣсте ачаста ку дорухл де а попрї върсарѣа де сжнѣе, каре ар прїчїнѣїо че'нчѣтарѣа врѣшѣшїлор ну де шулт їскате жнтрѣ амплоїадїї Пашїї жн Сїрїа шї жнтрѣ судїдїї Днвѣлїїї Салѣ— спре ачест сѣжршїт нѣмїтеле Маїестѣдїї шї Днвѣлїа Са Султанхл хотѣржѣрѣ а фачѣ жнтрѣ сїне о жмвоїалѣ; шї спре ачѣста скоп нѣшїрѣ де пѣмїпотѣнѣдїарї Шїѣ, адекъ: М. С. рѣдїна ѣнїтулхї рїгат а марѣ-Брїтанїї шї а Ир-

ландіи пє прѣвредникъ дє чинстє Henry John Wiscount Palmerston, Baron Temple, pair дє Ирландіа мѣдулару дє офатъ дє тайнъ а М: С: британіче, кавалер дє кручеа чеа тарє а прєамулт чинститълуи ордин Bath, мѣдулару дє парламєнт ши прімаріу Секретару дє стат ал Сѣѣ пєнтру трєвилє дін афарь; Маїєстатєа Са Императъла Аустрієі, країла Унгарієі ши а Боємієі, пє Домнъла барон Філіп дє Neuman командір а жмп. аустр. орд Леополдін, а кручєі чівилє дє арцинт, командір а ордулуи португ. крѣск дє туръ ши дє савіє, кавалер а ордулуи жмп. крѣск русек Станіслаус дє а доа класъ, дигнитаріу а ордулуи жмп. Бразіліан дє кручєа дє аміазі, пє ал Сѣѣ консіліаріу дє куртє ши дє плін жмпутернічїт ла Маїєстатєа Са британікъ; Маїєстатєа Са країла Борусієі, пє домнъла Хаїнріх Вілхєлм барон дє Булов кавалер а урдулуи борусек дє вълтур дє жнтѣіа класъ, а кручєі тарі Леополдінє жмп. аустріачє ши а хановєранулуи гєлфін, кавалер а кручєі тарі Сф. Станіслаѣ дє адоа ши а Сф. Владімір дє а патра класъ, командір а урдулуи дє улїѣ саксєн-ваймаріан, пє ал Сѣѣ камерар консіліар актуал дє тайнъ, сол екстраордїнар ши міністру деплім жмпутернічїт ла Маїєстатєа Са Императъла тугурор Рущілор, пє домнъла барон Філіп дє Брунов кавалер а ордулуи Сф. Анєі дє жнтѣіа, а Сф. Станіслаѣ дє жнтѣіа, а Сф. Владімір дє жнтѣіа, класъ, командір дє ордул крѣск унгуреск а Сф. Стефан, кавалер а ордулуи рошъ дє вълтур ши дє а Іоанідилор, пє ал Сѣѣ сѣтнік дє тайнъ, сол екстраордїнарїѣ ши деплім жмпутернічїт міністру дє Маїєстатєа Са британікъ; ши Маїєстатєа Са прєа жналтъ, прєа пѣтернікъ ши прєа мїнчантъ Султанъ Авдъла Меддїд, Императъла Ототанїлор, пє Шєкїв Ефєндї, жмподовїт ку Нїшанї-Іѣтїхар дє класа жнтѣіа Бєлікдї а Дїванулуи жмпъртєск, консіліарїу опорарїу ла департаментул трѣвилор дін афарь, пє ал сѣѣ сол екстраордїнарїу ла Маїєстатєа Са британікъ карїі дупъ

чє джншіі жн фортъ бунъ ши кувємітъ 'шаѣ жмпъртъшіт унъла алтуіа пленіпотєнциїлє, ашъзаръ ши сѣпскрїєсрѣ уршъторїі артіколї: Артіколъ 1. Дупъ чє Императъла Са Султанула ку Маїєстѣдїлє Лор Императъла Аустрієі, країла Унгарієі ши а Боємієі, ку Рєдїна унїтєі Британієі тарї ши а Ирландієі, ку Країла Борусієі, ши ку Императъла тугурор рущілор, с'ар фї жшвоїт асупра кондіцілор жшвоїєлії, чє Императъла Са Султанула кудєтъ а да луї Мєхмєт Алї ши карє жн алътуратъла акт дєосєбіт сжнт жнєсєтнатє маї дєапроає, Маїєстѣдїлє Лор сє жндаторєазъ, а лѣкра жн армонїє дє сѣвѣршітъ ши остєнєлілє дє ошрє а'Шї лє жндрєпта, спрє а жндуплєка пє Мєхмєт Алї, ка сѣ сє сѣпує ла ачєастъ жшвоїєлѣ, кжд жнтр'ачєєа фїєцє карє дін пѣрдїлє конгрѣгътоарє жшї пѣстрєазъ дрєптъла, а конфѣптуї спрє ачєст скоп ку ачєлє мїжлоачє, карє жї сжнт маї дє жндѣжжѣ. Арт. 2. Дєкумва Паша дін Егїпт н'ар вої а пѣші ла помєніта жшвоїєлѣ, карє луї дє кѣтрє Султанула пє лжнѣг коопєраціа нумїтєлор Маїєстѣдї і сє ва жмпъртъші, атѣмчї ачєцї дїк уршъ сє жндаторєазъ, ла чєрєрєа Султанулуи, а апѣка тѣсѣрї карє сє вор хотѣрѣ ши ашєза дє ошрє, спрє а пѣнє ачєа жшвоїєлѣ жн лѣкрає. Фїнд кѣ дєокамдєтъ Султанула пє аліації сѣї іаѣ нїєтєт, спрє а сє жшпрєзѣна ку Джнєсула, ка сѣї ажѣтє а жнтрєрѣпє комѣнікаціа пє тарє жнтрє Егїпт ши Сїрїа, ши а жмпєдєка трїмітєрєа дє трупє, каї, артє, тѣнїдїє ши провїзії дє тот фєлул пєнтру рѣсвоїєл дїнтр'о провїнциє жн алта, аша Маїєстѣдїлє Лор Императъла Аустрієі, країла Унгарієі ши а Боємієі, ши Рєдїна унїтєі Британїї ши а Ирландієі, сє жндаторєазъ; спрє ачєст скоп а да фѣрѣ жнтѣрзієрє трєвѣнчюасєлє порѣмчї комєндацілор пѣтерїї Лор дє тарє жн тарєа Мєдїтєранъ, пє лжнѣг карє Маїєстѣдїлє Лор пєстє ачєаста фѣгѣдѣїєск, кѣмѣг комєндації Ескадрєлор Лор, дупъ мїжлоачєлє, карє лє аѣ ла жнѣг, ачєлор судїці а Султанула

лүй, карій вор аръта вѣдінца ші аскълтареа лор кѣтрѣ Монархуа лор, жи нумеле Аліамдіей, съ ле деа тот ажуторуа ші тоатъ ажуторінца каре о аї жи путереа са. Арт. 3. Де кумва Мехмет Али, дупъ неждуплекарѣа де а се супуне ла дін сус потемітеле кондіцій, ш'ар житоарче путереа са де ускат ші де маре асупра Константинополуа, жналтеле пѣрці контрѣгѣтоаре с'аї жвоіт, ка жи ачѣастъ жнтѣмпларе, ла ліпнедеа черѣре, че оар фаче Султануа кѣтрѣ репрезентандій лор жи Константинопол, съ аскълте пофтіреа ачѣастуі Монарх, ші пентру апѣрареа тронуа лүй, прім о коопераціе жндѣовіце хотѣрѣтъ съ жнгріжаскъ аша, жѣт амѣндѣо стрѣмторіе а Боспоруа ші а Дарданеллор, прѣкум ші капіла Амперѣціей отоманѣ съ фіе апѣратъ де орі че атак. Маї жнколо се жтвоірѣ, ка оціріе, каре прім путереа унѣ асѣтенеа жтпреуанъ жндѣелѣері ар фі хотѣрѣте спре маї сус арѣтатуа скоп, пѣнѣ агунчі съ се лѣкрене аколо, пѣнѣ жнд Султануа ва пофті фіінца лор де фацѣ, ші жнд жѣлдіа Са ва жудѣна, кумкъ фіінца лор де фацѣ ва фі жѣчетат а а маї трѣвхі, зіселе оцірі жн ачѣаш време се вор рѣтраѣе, ші рѣспѣктивѣ се вор жнтоарче жи тарѣа неагрѣ ші жи марѣа пѣдітеранѣ. Арт. 4. Се хотѣрѣце жнсъ лѣмѣрѣт, ка коопераціа потемітѣ жи артиколуа де сус, хотѣрѣтъ а пуне сѣпт окротіреа жналтелор пѣрці окротітоаре пѣнѣ ла о време стрѣмторіе Дарданеллор ші а Боспоруа ші капітала отоманѣ жи контра атакуа лүй Мехмет Али, съ фіе прівітѣ нумаї ка о мѣсурѣ ѣстраордінарѣ, каре се апукъ ла лѣтуріта черѣре а Султануа ші сінгур ші нумаї жи касуа маї сус арѣтат. Амѣсъ жмвоіала с'аї ші фѣкут, ка ачѣастъ мѣсурѣ, векеа леѣе а Амперѣціей отоманѣ, ку а кѣрій путере імтрареа жи стрѣмторіе де тарѣ а Дарданеллор ші а Боспоруа жорѣвілор де рѣсвоіѣ а путерілор стрѣне ѣра опрѣтѣ, нічі де кум съ куї факъ вре о скѣ

дѣре; ші Султануа прім актуа ачѣаста дѣкарѣ, кумкъ Ел, лѣжд афарѣ жнтѣмплареа де сус потемітѣ, ѣсте тарѣ хотѣрѣт, ачѣл прінціп, стѣтѣтор на леѣе кеке а жмѣрѣціей самѣ, жи віитор аї пѣзі, ші пѣнѣ Поарта се афѣл жи паче, а ку лѣсанічі о коравіе стрѣнѣ жи стрѣмторіе де тарѣ а Боспоруа ші а Дарданеллор, де алѣ парѣ Маіѣстѣціе Лор Амператуа Австріей, краіа Жнгаріей ші а Боѣміей, Рѣдіна унѣтѣ Брітаній ші а Ирландіей, Краіа Борусіей ші Амператуа тѣтурор Рѣшілор се жндаторѣазѣ, а рѣспѣкта ачѣастъ хотѣрѣре, ші дупъ маї сус ростітѣл прінціп а се жнтѣкші! Арт. 5. Ачѣастъ конвенціе съ се ратіфіѣзе, ші ратіфіѣціе еї съ се скітѣе жи рѣстімі де доѣ лүй, саї дакъ се поатѣ ші маї курѣнд жи Лондон. (ва ұрма)

ПЛѣТИРЕА Кѣ ВАПОР ПЕ ДѣНѣРЕА



пе лѣка Октомвриѣ (календар ноѣ).
 Амѣре Орѣова ші Константинопол,
 о кѣлѣторіе пе сѣптѣмѣнѣ; уна пе ла Галац
 алта пе ла Черна-Вода ші Кіустенѣе, адекъ:

	Кѣлѣторіа дѣла Скѣла-Кладѣла пе ла Галац	7. 23. 31.
	дѣла Галац ла Скѣла-Кладѣла	12. 29.
	дѣла Галац ла Константинопол	12. 28.
пе ла малуа стѣнѣ.	дѣла Константинопол ла Галац	7. 23.
	дѣла Гладосніца ла Черна-Вода	15.
	дѣла Черна-Вода ла Гладосніца	5. 21.
	дѣла Кіустенѣе ла Константинопол	4. 20.
пе ла малуа Арѣпт.	дѣла Константинопол ла Кіустенѣе	2. 18.
	дѣла Черна-Вода ла Кіустенѣе кѣлѣторіа се фаче жи трѣсурі пе рѣсѣаре саї кѣларѣ.	